**Jezik v delih Ivana Cankarja**

Večji del prispevka je povzet po:

* Breda Pogorelec: *Stilistika slovenskega knjižnega jezika*, Jezikoslovni spisi II
* Erika Kržišnik: *Frazeologija v moderni*, magistrska naloga
* Erika Kržišnik: *Tipologija frazeoloških prenovitev v Cankarjevih proznih besedilih*, SR, 1990

Oblikovanost besedil pri Cankarju ni več le kazalec estetskega sporočila, ampak je predvsem kazalec sporočilnega smisla. Pomen oblike je razločevalno odločilen. Preprosto rečeno – oblika je pomenonosna ali kot je zapisal Iz. Cankar:

V resnici ni neka docela svobodno izbrana forma primarna pri postanku literarne umetnine, marveč je za formo in snov odločilno vse umetnikovo razmerje do sveta, njegov način gledanja in doživljanja realnosti, njegovo svetovno »naziranje«. To določa hkrati formo in snov ter ustvarja iz obojega umetnosten organizem; skupnost formalnih lastnosti tega organizma, kakor se javljajo na obdelani snovi, imenujemo njega stil. (*Uvod k Zbranim spisom* 15: XVII.)

V nadaljevanju bomo omenili nekatere vidnejše slogovne posebnosti, ki se kažejo v večini Cankarjevih del.

1. **Simetrija**

V besedilih se bodisi prepletajo vsebinsko enoviti odstavki – vsak odstavek je po vsebini enoten, vsebinski razločki so postavljeni v zaporedju različnih enovitih odstavkov – ali pa se prepletajo različne vsebinske plasti že v okviru enega samega odstavka, seveda zmeraj po določenem sistemu. Kontrastiranje različnih vsebin ustvarja trdno ogrodje zgradbe, nova razmerja pa so ustvarjena deloma že z razvrstitvijo vsebine v odstavku, predvsem pa z oblikovanjem stavkov in njihovo razvrstitvijo v odstavku.

Primer: Krčmar Elija **(**Troje povesti, 1911)

V povesti je opaziti najrazličnejše tipe simetrije:

* na ravni poglavij oz. celotnega besedila: snov povesti je razdeljena tako, da se skladata prvo in šesto, drugo in peto, tretje in četrto poglavje;
* na ravni prologa: tematsko se skladajo prvi, tretji, peti in sedmi odstavek ter drugi, četrti in šesti odstavek;
* na ravni odstavka: npr. 4. odstavek prologa (oklepajoča formula: *večerna zarja*)
* na ravni stavka: npr. v 3. odstavku prologa (*Zasvetile* so se mu***oči****,* ***ustna***so se mu *nasmehnila*.)

Primer: Prišel sem o mraku k svoji ljubici (Erotika)

- *Velik* je najin svet, in *krasen*!

1. **Besedni red**

Vešče izrablja skladenjske možnosti slovenskega jezika, kar se kaže tudi kot razbijanje univerzalne sintagme, in sicer na ravni členitve po aktualnosti in na ravni inverzije znotraj besedne zveze.

Primer: Krčmar Elija **(**Troje povesti, 1911)

* Na hrib je stopil tujec. Črn plašč, do vratu zapet, mu je segal do gležnjev; gologlav je bil, roke je imel sklenjene na hrbtu /…/ (Prolog)
1. **Nominalni slog** (polstavčne tvorbe, deležijski stavki, povedkov prilastek …)

Raba nominalnega sloga, polstavčnih tvorb, deležijskih stavkov, povedkovega prilastka itd. učinkuje največkrat kot intenzifikator besedila (pomenska zgostitev), s katerim je modificirana izrazna podoba. V besedilo vnaša tudi nenavadne cezure in mestoma modulacije stavčne melodije.

Primer: Signor Antonio (Vinjete, 1899)

* Antonio je bil človek velike, vitke postave; črte njegovega obraza so bile ostre, *energične, ustna tenka, gladko obrita brada, nenavadno trda in dolga*; /…/

Primer: Za križem (1911)

* Upajte, koprneče oči! Ne kapljica plemenite krvi, *iz čistega srca izlite*, ni kanila brez koristi. Korak, *pod križem trepetajoč*, je namerjen veselju naproti.
* In se je ozrl tujec po polju, *bogato cvetočem*, in je vprašal otroka.

**č) Prosti stavek**

Pogosto je opaziti menjavanje prostih, kratkih stavkov oz. kratkih stavčnih delov zložene povedi in daljših povedi z razširjeno zgradbo, kjer je prisotna epitetoneza vseh vrst. S tem je ustvarjen poseben ritem, in sicer tako na slušni kot vidni ravni.

Primer: Literarno izobraženi ljudje (Vinjete, 1899)

* Ah, moj Bog! — kjé so tisti časi, tisti krasni primitivni časi, ko so bili nazori in čuti kakor rezani iz enega kosa, ne sestavljeni iz različnih blestečih, raznobarvnih, mikroskopično majhnih delov! Kdor je bil takrat bedak, bil je cel, popoln bedak, brez vsakovrstnih mističnih postranskih pritiklin, katere se dandanes pri ljudéh te vrste po nepotrebnem silijo v ospredje ter zmotijo neizkušenega opazovalca, da vidi pred seboj časih vse kaj drugega, kakor celotno, pristno, nepokvarjeno naravo ... /…/ *Judje so sleparili, profesorji so pulili korenike in se prepirali med seboj, študentje so politizirali, branjevke so srebale kavo, jaz sem pisal podlistke, moj prijatelj Afanazij se je gledal v zrcalo in si gladil podbradek, — skratka, vsi smo živeli kakor po navadi, a božje roke nismo videli nad seboj. In takó se je zgodila nesreča* ...
1. **Paralelizem (trojna, dvojna ali četverna formula) in igra menjave polisindetona v asindeton oz. nasprotno**

Trojnost se pojavlja tako na ravni atributa, se pravi npr. na ravni besedne zveze, ki je v vlogi epiteta, kot na ravni stavčne zveze. Paralelizem, predvsem na ravni stavčnih zvez, je pogosto pretrgan z zvezo prostih, kratkih stavkov. Trojnost ali četvernost na nek način razbija simetrijo in monotonost, s tem Cankar dosega posebne vrste ornamentiranost in s tem povezan ritem.

Primer: Literarno izobraženi ljudje (Vinjete, 1899)

* Ah, moj Bog! — kjé so tisti časi, tisti krasni primitivni časi, ko so bili nazori in čuti kakor rezani iz enega kosa, ne sestavljeni iz različnih *blestečih*, *raznobarvnih*, mikroskopično *majhnih* delov! Kdor je bil takrat bedak, bil je cel, popoln bedak, brez *vsakovrstnih,* *mističnih,* *postranskih* pritiklin, katere se dandanes pri ljudéh te vrste po nepotrebnem silijo v ospredje /…/.
1. **Aktualizacija frazemov**

Prenovitve obsegajo spremembe besednega reda, skladenjske razširitve sestavin, spremembe časa, naklona in osebe, spremembe skladenjskih vlog. Frazem je velikokrat uporabljen v besedilnem okolju, ki povzroča dvojno denotacijo: kot frazem in kot homonimno prosto besedno zvezo. Ponekod je porušena zunanja sintagmatika oz. kolokabilnost/povezovalnost.

Primeri:

* ZD 17, 72: Glej tistega tam, na stolu; obedve pesti je vzdignil; in obraz mu je črn, *sama kost in moč*…
* ZD 14, 209: Že poprej sem ti rekel, nevernik, da se nikar ne delaj norca, in da bi bilo nespodobno, če si prišel zgolj s tem neblagim namenom dramit ljudi iz poštenega spanja! Saj res ni posebno pametna Frčajeva Hana, ampak *pamet ni žamet* in Bogu dopadljiva je tudi res.
* ZD 18, 23: Umil si je roke in je bežal dalje. »*Umil sem si roke kakor Pilatuž*!« si je mislil. »Pilatuž si je umil roke, greha pa ni izmil in ga ne bo na vse večne čase.«
* ZD 17, 30: Jaz ne glodam spominov, po tebi se rajši ravnam, kanalja, ki nikoli *ne boš krvi prelival za jetične teorije*, temveč boš ob polnem loncu solze pretakal nad dekletom, ki si ga osleparil.